Porównanie tłumaczeń Barucha 1:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Będziecie mówić: Modlitwa pokutna Wyznanie grzechów Do Pana, naszego Boga, należy sprawiedliwość, a nasze oblicza pokrywają się wstydem. Dzisiaj wstyd ogarnia ludzi Judy i mieszkańców Jeruzalem, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | I powiecie: „JAHWE, Bogu naszemu, należy się sprawiedliwość, nam zaś wstyd, jak to jest obecnie! Wstyd ludziom Judy i mieszkańcom Jeruzalem, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і скажете: Господеві Богові нашому праведність, а нам сором лиць аж до цього дня для людини Юди і тих, що живуть в Єрусалимі, |